



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИГО  
Т.Е. Абрамзон  
11.02.2020 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**  
***ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ПЕРВОГО***  
***ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)***

Направление подготовки (специальность)  
45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Направленность (профиль/специализация) программы  
45.05.01 специализация N 1 "Специальный перевод"

Уровень высшего образования - специалитет

Форма обучения  
очная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	3, 4, 5
Семестр	5, 6, 7, 8, 9, 10

Магнитогорск  
2020 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по специальности 45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ (приказ Минобрнауки России от 17.10.2016 г. № 1290)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

27.01.2020, протокол № 5

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО


11.02.2020 г. протокол № 5

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЛиП, канд. пед. наук  Т.Ю. Баклыкова

Рецензент:

Ведущий инженер по переводу АНО КЦПК "Персонал",  
 Н.Н. Городецкая

## Лист актуализации рабочей программы

---

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2025 - 2026 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

## 1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)» являются: формирование знаний, умений, владений культурой речевого общения на английском языке – практическим применением функциональных стилей и жанров устной и письменной речи в общении на английском языке в различных сферах коммуникации человека в соответствии с социокультурными нормами англоязычного сообщества, а также в переводческой деятельности.

## 2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский язык) входит в базовую часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Практическая грамматика

Практическая фонетика

Введение в межкультурную коммуникацию

Общее языкознание

Введение в языкознание

Учебная - практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности

Практический курс первого иностранного языка (английский язык)

Анализ и интерпретация текста

Деловая переписка на языке

Редактирование текста

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Производственная - преддипломная практика

Практикум двустороннего и последовательного перевода

## 3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский язык)» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
ОПК-3 способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать	особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте англо-русского и русско-английского перевода.
Уметь	применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач
Владеть	первым иностранным языком (английским) на уровне не ниже C1 CEFR

ПК-1 способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков	
Знать	особенности современного этапа развития английского языка, закономерности построения письменного и устного текста/дискурса на английском языке
Уметь	критически воспринимать текст, распознавать намерение автора, выделять лингвистические средства выражения замысла текста
Владеть	способностью проводить лингвистический анализ
ПК-2 способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	
Знать	знать особенности аутентичной английской речи лексику, грамматику, фонетику английского языка на уровне не ниже B2 CEFR.
Уметь	воспринимать на слух речь носителей английского языка через различные каналы (от живого голоса до аудио - видеозаписи); понимать сказанное в естественном темпе; понимать и различать высказывания разного стиля; предугадывать, предвидеть структуру, содержание звучащей речи; понимать общее содержание, основную идею звучащего текста; интерпретировать услышанное в рамках монолога, диалога, полилога
Владеть	устойчивыми навыками аудирования на уровне не ниже B2 CEFR (лексические, грамматические, перцептивные навыки аудирования, развитый фонематический слух, достаточный объем слуховой памяти)
ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	
Знать	особенности фонетической организации, темпа, нормы, узуса и стиля английского языка.
Уметь	использовать английский язык на уровне не ниже C1 CEFR.
Владеть	устойчивыми навыками порождения речи на английском языке.
ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	
Знать	- стилистические нормы английского языка; - этикетные формулы официально –делового стиля.
Уметь	-использовать нормы разных стилей в устной и письменной речи; - составлять устные и письменные тексты с использованием этикетных формул.
Владеть	особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	

Знать	лингвистические маркеры как средства коммуникации в профессиональной и речевой деятельности; основы речевой деятельности, условия, законы и способы организации профессионального дискурса
Уметь	использовать лингвистические маркеры в различных формах, видах устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности
Владеть	коммуникативными качествами речи, обеспечивающими достижение влиятельности высказывания, его действенности, эмоционального отклика; навыками профессионального речевого поведения

#### 4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 28 зачетных единиц 1008 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 529,4 акад. часов:
- аудиторная – 520 акад. часов;
- внеаудиторная – 9,4 акад. часов
- самостоятельная работа – 335,8 акад. часов;
- подготовка к экзамену – 142,8 акад. часа

Форма аттестации - экзамен, зачет с оценкой

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Work and Jobs								
1.1 Activities. Vocabulary: Greeting people. Roles and activities, work situations, work conditions, changing jobs, work preferences.. Grammar: Present Simple and Present Continuous, word building	5			26/8И	12	Аудирование. Тренировка чтения и письма. Диалоги «Work and Jobs». «Greeting people» Чтение текстов по предложенным темам. Практика в ауди-ровании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устный опрос лексики.	ОПК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6

<p>1.2 Data. Vocabulary: Using the Internet. Leaving and receiving messages, e-mails. Checking information. Grammar: Count-able and uncountable nouns, Quantity and numbers, dates and time.</p>			26/12И	10	<p>Выполнение письменных и устных практических заданий. Диалоги «Telephone messages». Чтение текстов по предложенным темам. Практика в ауди-ровании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситу-ации. Перевод текста. Составление summary, аннотации</p>	<p>Устный опрос лексики. Словарный диктант. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.</p>	<p>ОПК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6</p>
<p>1.3 Image. Vocabulary: The fashion industry. Word building. Culture at work. Honest or diplomatic. Memos. Grammar: Com-paratives and superlatives</p>			28/12И	20	<p>Выполнение письменных и устных практических заданий Чтение текстов по предложенным темам. Практика в ауди-ровании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситу-ации. Перевод текста. Составление summary, аннотации</p>	<p>Устные опросы. Контроль-ная работа. Устный ответ на практическом занятии (диа-логическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (кор-рекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.</p>	<p>ОПК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6</p>



1.4	Etiquette. Vocabulary: Offers and re-quests. Culture at work. Being polite, be-ing direct. Socializing. Small talk. Grammar: The Simple Tenses. Prefixes. Synonyms.			10/2И	10	Выполнение письменных и устных практических заданий. Чтение текстов по предложенным темам. Практика в ауди-ровании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Словарный диктант. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6
Итого по разделу				90/34И	52			
Итого за семестр				90/34И	52		экзамен	
2. Soft skills. Work Life Balance.								
2.1	Success. Vocabulary: Money collocations. Phrasal verbs. Opposites. Telling a story. Roommates. Living with a roommate. Grammar: The past simple, Past perfect,	6		66/14И	44	Выполнение письменных и устных практических заданий. Проектная работа «Money literacy».	Устные опросы. Диктант. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6

2.2 Future. Vocabulary: Financial ventures. Making predictions. Countries. Travel collocations. British or American English. Grammar: The modals of possibility				40/14И	24	Выполнение письменных и устных практических заданий. Проектная работа «The risky ventures». Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6
Итого по разделу				106/28И	68			
3. Leadership and Strategy								
3.1 Job-seeking Vocabulary: The online job market. Activities. The application process. Find a job. Explaining what to do. Fixed procedures or flexible. Grammar: The imperative. Adjectives and adverbs.	6			10/2И	10	Выполнение письменных и устных практических заданий. Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	

3.2 Marketing to students. Vocabulary: Word building Abbreviations.Brands Making suggestions.Grammar: Modals of obligation. Comaratives and Superlatives			10/4И	10	<p>Выполнение письменных и устных практических заданий.</p> <p>Проектная работа «People brands». Чтение текстов по предложенным темам.</p> <p>Практика в аудировании, письменной речи.</p> <p>Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации.</p> <p>Перевод текста. Составление summary, аннотации</p>	<p>Устные опросы.</p> <p>Контрольная работа.</p> <p>Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме).</p> <p>Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе)</p> <p>Тест на устное восприятие иноязычной речи.</p>	
Итого по разделу			20/6И	20			
Итого за семестр			126/34И	88		экзамен	
4. Corporate Social Responsibility and Team							
4.1 Pay, Outsourcing and Logistics Vo-cabulary: ecaluating performance. Off-shoring. Collocations.Dealing with ques-tions. Attitude with difficult questions. Traffic. City transportation. Grammar: Present and Past perfect. Relatives pro-nouns	7		46/14И	20	<p>Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи.</p> <p>Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации.</p> <p>Перевод текста. Составление summary, аннотации.</p> <p>Устные опросы. Контрольная работа.</p>	<p>Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме).</p> <p>Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе)</p> <p>Тест на устное восприятие иноязычной речи.</p>	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6

4.2 Team Building Vocabulary: Froms of teamwork, team building principles, de-veloping communicative competences Grammar: Future plans and intentions. Ar-ticles.			44/20И	32	Проектная работа «Brainstorm-ing techniques». Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотаци	Устные опросы. Контроль-ная работа. Устный ответ на практическом занятии (диа-логическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (кор-рекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6
Итого по разделу			90/34И	52			
Итого за семестр			90/34И	52		экзамен	
5. Service and Pruductivity							
5.1 Service and Pruductivity Vo-cabulary: Feedback on service. Dealing with coplaints. Design to delivery. Jusr-in-time production. Managing time. Reastaurants. Problems. Insurance. Hotels. Hotel service Expressing arguements. English idioms. Grammar: Conditionals 1-3	8		20/10И	39,9	Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6

5.2 Managing time. Reastaurants. Problems. Insurance. Hotels. Hotel service Expressing arguements. English idioms. Grammar: Conditionals 1-3				28/12И	20	Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6
Итого по разделу				48/22И	59,9			
Итого за семестр				48/22И	59,9		зао	
6. Motivation and Development.								
6.1 Motivation. Vocabulary: Personal qualities. Management styles. Multy-part verbs. Giving reasons. Formal and informal presentation.	9			38/10И	19,9	Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации.	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (кор-рекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6

6.2 Development and the environment. Showing cause and effect. Dealing with unclear situations. Gender issues. Grammar: Reported speech. Gerund and infinitives				40/16И	10	Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации.	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6
Итого по разделу				78/26И	29,9			
Итого за семестр				78/26И	29,9		зао	
7. Innovation. Digital Natives.								
7.1 Innovation. Vocabulary: Product development. Reviewing achievement. Giving praise. Multiparty verbs.	10			48/12И	34	Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Контрольная работа. Устный ответ на практическом занятии (диалогическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (коррекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6

7.2 Creativity. Finding creative solutions. Showing disagreement. Mobility of workforce. Mind mapping Digital technologies. Writing a CV. Grammar: Past modals. Suffixes			40/10И	20	Чтение текстов по предложенным темам. Практика в аудировании, письменной речи. Построении монологических и диалогических высказываний в конкретной тематической ситуации. Перевод текста. Составление summary, аннотации	Устные опросы. Контроль-ная работа. Устный ответ на практическом занятии (диа-логическое, монологическое высказывание по теме). Письменное задание на практическом занятии (кор-рекция ошибок, лексико-грамматическая работа, summary, перевод, эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6
Итого по разделу			88/22И	54			
Итого за семестр			88/22И	54		экзамен	
Итого по дисциплине			520/17 2И	335,8		экзамен, зачет с оценкой	ОПК-3,ПК-1,ПК-2,ПК-3,ПК-5,ПК-6

## 5 Образовательные технологии

При реализации различных видов учебной работы используются следующие образовательные и информационные технологии: объяснительно-иллюстративные методы обучения (практические занятия, посвященные освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму), проблемное обучение (практические занятия в форме практикумов и кейс-методов), проектное обучение (творческие проекты), интерактивные технологии (дискуссии), игровые технологии (ролевая игра), информационно-коммуникационные образовательные технологии (практические занятия в форме презентаций).

## 6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

## 7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

## 8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

### а) Основная литература:

English Course for University Students [Электронный ресурс] : учебное пособие. Part 1 / [Е.А. Гасаненко, О. А. Лукина, Ю. В. Южакова и др.] ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Режим доступа: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3255.pdf&show=dcatalogues/1/1137108/3255.pdf&view=true> . - Макрообъект.

### б) Дополнительная литература:

1. Соловьева Н. С. Listening Comprehension Guide (Практикум по аудированию к аудиокнигам "Кэрри" С. Кинга, "Опасный пациент" М. Крайтона, "Расскажи мне свои сны" С. Шелдона, "Лунный свет тебе к лицу" М. Х. Кларк) [Электронный ресурс] : практикум / Н. С. Соловьева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Текст рус., англ. - Режим доступа па: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3470.pdf&show=dcatalogues/1/1514286/3470.pdf&view=true> . - Макрообъект.

2. Артамонова, М. В. A Guide to Modern British Novels : учебное пособие [для вузов] / М. В. Артамонова, Ю. В. Барышникова, Ю. Л. Вторушина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2020. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-1851-1. - Загл. с титул. экрана. - URL : <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=4118.pdf&show=dcatalogues/1/1535067/4118.pdf&view=true> (дата обращения: 09.10.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

### в) Методические указания:

Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

### г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:



## Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно
MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021

## Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: <a href="https://elibrary.ru/project_risc.asp">https://elibrary.ru/project_risc.asp</a>
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: <a href="https://scholar.google.ru/">https://scholar.google.ru/</a>
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
Университетская информационная система РОССИЯ	<a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	<a href="http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp">http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp</a>
Российская Государственная библиотека. Каталоги	<a href="https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/">https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/</a>
Международная наукометрическая реферативная и полнотекстовая база данных научных изданий «Web of science»	<a href="http://webofscience.com">http://webofscience.com</a>
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база данных научных изданий	<a href="http://scopus.com">http://scopus.com</a>
Международная база полнотекстовых журналов Springer Journals	<a href="http://link.springer.com/">http://link.springer.com/</a>
Международная база справочных изданий по всем отраслям знаний SpringerReference	<a href="http://www.springer.com/references">http://www.springer.com/references</a>

## 9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

1. Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации. Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Оснащение: Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

3. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

**Приложение 1**  
**Примерные аудиторные контрольные работы (АКР):**

***АКР №1 «Correct the mistakes»***

1. Sugar provides man with quick energy, but it has neither vitamins, minerals, and other body-building material.
2. International, political, and cultural forums are holding throughout the year at the new convention centre.
3. She told him that she didn't want to marry him, what in my opinion was very silly of her.
4. Let's have dinner together sometimes next week.
5. Nothing what we do is completely useless.
6. Even although he couldn't swim, he jumped straight into the water.
7. Caviar is delicious served spread on toast, flavoured with a few drops of lemon juice, and eating as an appetizer.
8. He left the house at five in the morning, when the family was yet asleep.
9. Looking out of the window of the hotel room, there were lots of mountains.
10. Having lived there for long period, the French writer Stendhal knew Italy well.

***АКР №2 «Choose the right word»***

*Circle the correct word.*

1. I don't know why you're putting / taking the blame on me.
2. Shelly has no intention / purpose of admitting she lied.
3. It doesn't / isn't necessary to set the burglar alarm.
4. The judge made / gave us permission to call a surprise witness.
5. We don't know who was at fault / damage yet, but we'll find out.
6. Sorry, I mistook you for / with someone else.
7. Should judges take children into reason / account when sentencing their parents?
8. The plan went / had wrong, didn't it?
9. We need prisons in solution / order to keep society safe from dangerous criminals.
10. Many people are making / taking advantage of the change in the tax law.

***АКР №3 «Answer the questions to the text»***

*Answer the questions and do the given assignments:*

1. Where is the scene set? 2. What was Tom Robinson charged with? 3. Why did Judge Taylor appoint Atticus Finch to defend him? 4. In what way did Atticus Finch speak to the jury and why? 5. What did Atticus Finch say about the case? 6. What did Atticus Finch say about Mayella Ewell? 7. What did the girl do to get rid of her own guilt? 8. What were the witnesses for the state sure of when giving their testimony? 9. What was the evil assumption of the witnesses for

the state? 10. What did Atticus Finch say about people not being created equal? 11. Why didn't Atticus Finch believe firmly in the integrity of their courts and in the jury system?

**AKP №4 «Act out a conversation»**

Pair work. Make up and act out situations, using the phrases and word combinations:

1. Imagine that you are sharing your experience in the technique of taking examinations with a freshman. You are not exactly a hardworking student.
2. Imagine you are instructing a young teacher who is to be an invigilator at the written exam.

**AKP №5 «Speak on the article»**

*Read the article, retell it and speak on the problem raised in the article.*

**Computer Crime**

Criminals in the past used to have guns, masks and escape cars. Now they have a computer, a telephone and a piece of computer equipment called a 'modem'. They simply dial a telephone number to link their own computer with others, and then, using a password (a secret word or phrase), enter a company's computer system (in a bank or a government office for example). Many companies stupidly used to have the word 'password' as their password.

In 1990 two American teenagers broke into a computer system and added rude messages to some information and made other important data disappear. The damage cost over two million dollars to correct. A 12-year old boy in Detroit used his own computer to enter the computer system of a large company and caused financial chaos.

In Britain, computer crime costs companies about 400 million pounds a year. Often, the computer criminals do not to make money; they just want to show the world how clever they are.

They also like to create computer viruses. They program a computer disc with a special fault in it. When a computer copies the disc, the fault enters the computer's memory. That means it gets onto any other disc each time you put a new disc into your computer. Some viruses are just silly messages. For example, one puts the message 'peace and love' on your computer screen while you are working. Other viruses use all the 'memory' on the computer, and the computer is 'sick' and unable to work. One hospital in Britain recently lost all of his records about sick patients because of a computer virus.

**AKP №6 «An outline for giving a talk on the article»**

Speak on the article following the outline:

1. The main story today is about .....
2. The editorial is about .....
3. There are readers' letters on page ..... and they deal with the following topics:  
.....
4. The most interesting feature is about .....
5. There is some scandal on page ....., a crossword on page ....., a cartoon on page .....  
..... and some small ads on page .....
6. The most interesting business story is about .....  
sports article is about .....
7. The most striking photograph shows .....
8. There are advertisements for ....., ..... and  
.....
9. An article about ..... on page ..... made me feel  
.....

### ***AKP №7 «Formal and informal Style»***

Read the following excerpts and find examples of each of the features of formal and informal style listed in the table above.

#### **EXCERPT A**

A matter of considerable controversy at present is the issue of whether works of art should remain in their country of origin, or rather the owners of such works should be allowed to sell them to collectors abroad, thus depriving the country's population of a vital part of its cultural heritage. Strong arguments exist in support of both sides of this debate, which implies that it is worth examining both points of view before reaching any conclusions.

Should such sales be permitted, it is argued that the country of origin would lose pieces of art which rightfully belong where they were created. In addition, works of art which were created to be viewed in a certain setting, or as part of a particular structure, lose a great deal of their artistic impact when removed from this context. Venus de Milo, an ancient statue of Aphrodite is a clear case in point: this conspicuous example of the Hellenistic sculptural tradition, carved in 150 BC and found on the Aegean island of Melos in 1820, is now decorating nothing more inspiring than a room at the Louvre Museum in Paris ...

#### **EXCERPT B**

People argue a lot nowadays about whether or not works of art from one country should be sold to another. I don't think they should be. If they are then the people in the country of origin lose out on the chance to see stuff that really belongs to them. This just isn't right. It's a problem, too, when you see works of art in the wrong place. I mean the Parthenon friezes look boring the way they show them in the British Museum. That's just not where they belong. But if you could see them on the Parthenon, they'd look great ...

### ***AKP №10 «Summary»***

Summarize in three paragraphs the three important areas in which study skills can be useful. Your conclusion might be a single sentence restating the thesis.

#### **POWER LEARNING**

Jill had not done as well in high school as she had hoped. Since college involved even more work, it was no surprise that she didn't do better there.

The reason for her so-so performance was not a lack of effort. She attended most of her classes and read her textbooks. And she never missed handing in any assignment, even though it often meant staying up late the night before homework was due. Still, she just got by in her classes. Before long, she came to the conclusion she simply couldn't do any better.

Then one day, one of her instructors said something to make her think otherwise. "You can probably build some sort of house by banging a few boards together," he said. "But if you want a sturdy home, you'll have to use the right techniques and tools. Building carefully takes work, but it gets better results. The same can be said of your education. There are no shortcuts, but there are some proven study skills that can really help. If you don't use them, you may end up with a pretty flimsy education."

Jill signed up for a study-skills course and found out a crucial fact—that learning how to learn is the key to success in school. There are certain dependable skills that have made the difference between disappointment and success for generations of students. These techniques won't free you from work, but they will make your work far more productive. They include three important areas: time control, classroom note-taking, and textbook study.

Success in college depends on time control. *Time control* means that you deliberately organize and plan your time, instead of letting it drift by. Planning means that you should never be faced with a night-before-the-test "cram" session or an overdue term paper.

There are three steps involved in time control. *First*, you should prepare a large monthly calendar. Buy a calendar with a large white block around each date, or make one yourself. At the

beginning of the college semester, circle important dates on this calendar. Circle the days on which tests are scheduled; circle the days papers are due. This calendar can also be used to schedule study plans. You can jot down your plans for each day at the beginning of the week. An alternative method would be to make plans for each day the night before. On Tuesday night, for example, you might write down “Read Chapter 5 in psychology” in the Wednesday block. Hang this calendar where you will see it every day—your kitchen, your bedroom, even your bathroom!

The *second step* in time control is to have a weekly study schedule for the semester—a chart that covers all the days of the week and all the waking hours in each day.

### ***АКР №11 «Essay»***

*Write an opinion essay on the following topic:*

Students should specialize early so that they can develop in-depth skills and knowledge in their majors.

## **Примерные индивидуальные домашние задания (ИДЗ):**

### ***ИДЗ №1 «Correct the mistakes»***

Correct the mistakes in the following sentences

1. I hate when foreign films are dubbed; I like to listen to them in their original language.
2. The police are very unwilling to interfere with family problems.
3. It's no use to tell me now. I needed to know a week ago.
4. The producer organizes the budget and decides how much is worth to spend on the film.
5. We eventually winded up staying in a little hotel a few miles from town.
6. He became acutely conscious to have failed his parents.
7. You may not like him, but you've got to admire of his persistence.
8. Tell me all the latest gossips.
9. I'm looking forward to go to your party.
10. She refused having anything to do with the plan.
11. The police observed him to enter the bank with a gun.
12. Seeing his confusion, I offered helping him.
13. We took the line of the least resistance and paid the money instead of arguing.
14. There is not much point to try to persuade him – he'll never change his mind.
15. The package in the corridor looks a bit suspiciously.
16. At supper, everyone was in high spirit.
17. I used to a good swimmer, but now I'm out of the practice.
18. Many newspapers have a gossip row, where private lives of famous people are reported.
19. She just scraped at the examination.
20. Have you ever considered to work as a teacher?

### ***ИДЗ №2 «Translate into English»***

**Translate into English using active vocabulary**

1. Я пишу статьи в эту газету уже многие годы.
2. Образ жизни Бёртона из рассказа Моэма способствовал его падению (разорению).
3. Хотите внести пожертвование (вклад) на благотворительность?
4. Введение санкций мало способствует налаживанию дружественных отношений между двумя странами.
5. Эти новости может быть поднимут ваше настроение.
6. “Злые духи вселились в него” подумала Элиза, когда он начал издавать странные нечеловеческие звуки по ночам. (take possession)
7. У Ирен был хороший вкус в одежде.
8. Молоко кислое на вкус.
9. Фрукт горький на вкус.

### ИДЗ №3 «Rendering»

Render the text into English:

Десять лет назад AnnBonsall справлялась с работой достаточно хорошо. Она могла устанавливать соответствующие взаимоотношения с детьми. Она *старалась планировать* уроки так, чтобы вызвать интерес детей, поощрять их творчество, а не только передавать им знания, но и развивать их умения (необходимые для жизни) общаться друг с другом. Всё, что требовалось от учеников – принимать активное участие в обсуждение учебных тем и таким образом формировать свои знания

Она любит детей, обожает свой предмет и не винит себя.

Она считает, что проблема заключается в том, что дети изменились в худшую сторону за последние несколько лет. Им не только всё насучило, они непослушные, плохо ведущие себя, грубые. Всё это вызывает у нее отвращение.

Она объясняет, что дети находятся под давлением со стороны средств массовой информации и друг друга.

Нарушающие порядок ученики (disruptive) давят (dominate) над усердными учениками, что мешает всему классу. ЕЕ попытки призвать их к совести также оканчиваются неудачей. Хотя их родители самим не в состоянии справиться со своими детьми. Они должны принять часть вины за то, что позволяют детям долго не спать по вечерам, за то, что они не кормят их так как положено. Когда дети приходят в школу без завтрака, они не в состоянии сосредоточиться на работе.

### ИДЗ №4 «Translation»

Translate into English (make use of the active vocabulary)

1. Он никогда ни в малейшей степени *не вмешивался в дела* других.
2. Это не будет стоить дорого, *но не в этом суть*.
3. Я *считаю важным (обязательным)* закрывать окна перед уходом из дома.
4. Я думаю, что я *упустил всё самое главное*.
5. Вы должно *быть путаете меня* с кем-то другим.
6. Разве Вы не заметили ничего *подозрительного* в его поведении?
7. Я смутно *осознавал*, что за мной следят.
8. Она не пришла в *сознание* и умерла на следующий день.
9. Постоянная болтовня детей *мешала* ему работать.
10. Если бы *ты поразмыслил* над своими поступками, то ты бы осознал, что сам за них отвечаешь.
11. Твои брюки и пиджак – очень странное *смешение стилей*.
12. Он *указал на место*, где раньше стоял дом.
13. Он всегда обещает помочь, но когда *доходит до дела*, его никогда нет.
14. У меня есть *подозрение*, что она говорит неправду.
15. Он говорил и говорил, но так и *не подошёл к сути дела*.
16. Я – *поклонник* Моцарта.
17. *Нет смысла* ждать.
18. Если бы она не была так *застенчива*, она бы не чувствовала себя неловко среди незнакомых людей.
19. Армия оказала сильное *сопротивление* врагу.
20. Мама говорит, что я могу пойти работать, если это не будет *мешать* учёбе.

### ИДЗ №5 «Translation»

Translate the text into English:

Как-то вечером близкий друг Джо, практикующий врач, заглянул к нему на чай. Вскоре к ним присоединился Хьюго. Поначалу они обсуждали последние новости о дерзком побеге двух заключённых, и Хьюго рассказал о различных приспособлениях,

используемых при побегах. Проволока, кусок металла, даже полоска бумаги – всё, что окажется под рукой. Хьюго действительно пользовался всем этим, и эти маленькие штучки никогда не подводили его. Он вздрогнул при этих словах, поняв, что зашёл слишком далеко. Он бросил беглый взгляд на Джо, но тот и бровью не повел. Осторожность очевидно удержала его. Он ободряюще улыбнулся Хьюго.

### ***ИДЗ №6 «Anoutlineforgivingatalkonthearticle»***

Choose any newspaper (it could be in your own language if you can't find an English one) and complete the following sentences.

10. The main story today is about .....
11. The editorial is about .....
12. There are readers' letters on page ..... and they deal with the following topics:  
.....
13. The most interesting feature is about .....
14. There is some scandal on page ....., a crossword on page ....., a cartoon on page .....  
..... and some small ads on page .....
15. The most interesting business story is about ..... and the largest sports article is about .....
16. The most striking photograph shows .....
17. There are advertisements for ....., ..... and .....  
.....
18. An article about ..... on page ..... made me feel .....  
.....

### ***ИДЗ №6 «Summary»***

Summarise the text in about 6 paragraphs and give a title to it:

Readers of Celeste Ng's second novel, "Little Fires Everywhere," will recognize a few elements from her acclaimed debut, "Everything I Never Told You." There are the simmering racial tensions and incendiary family dynamics beneath the surface of a quiet Ohio town. There are the appeal and impossibility of assimilation, the all-consuming force of motherhood and the secret lives of teenagers and their parents, each unknowable to the other.

And there's a familiar frame, too: At each novel's opening, we know at least part of the tragedy that will befall the characters — the mystery lies in figuring out how they got there. In "Little Fires Everywhere," we begin not with a death but a house fire, and new questions: Who set it, and why?

The house belongs to Elena and Bill Richardson, a wealthy white couple who epitomize success in picture-perfect, late-'90s Shaker Heights, and their four teenage children, including girl-next-door Lexie and the troubled prankster Izzy, who is suspected of arson. "The firemen said there were little fires everywhere," Lexie says. "Multiple points of origin. Possible use of accelerant. Not an accident." But Izzy isn't the only one who seems to have fled the scene. Mia Warren and her 15-year-old daughter, Pearl, have also disappeared, vacating the small house they rented from the Richardsons. And so Ng again returns to the past for answers.

It's Mia and Pearl's arrival in town 11 months earlier that ignites the story. Mia is an alluring Hester Prynne, a misfit nomad whose scarlet A might stand for Artist. She and Pearl have traveled the country in their VW Rabbit with little more than Mia's camera, living in dozens of towns before settling in Shaker Heights, where Mia promises her daughter they will stay. Pearl, longing to belong, quickly becomes a fixture in the Richardsons' home, entangling her mother along with her.

Witnessing these two families as they commingle and clash is an utterly engrossing, often heartbreaking, deeply empathetic experience, not unlike watching a neighbor's house burn. And

the spectacle doesn't stop with the Richardsons and Warrens. Ng also introduces a custody battle that becomes the center of the town's attention — a 1-year-old girl who is wanted by both her Chinese immigrant mother and the white couple who has raised the baby.

It's this vast and complex network of moral affiliations — and the nuanced omniscient voice that Ng employs to navigate it — that make this novel even more ambitious and accomplished than her debut. If occasionally the story strains beneath this undertaking — if we hear the squeaky creak of a plot twist or if a character is too conveniently introduced — we hardly mind, for our trusty narrator is as powerful and persuasive and delightfully clever as the narrator in a Victorian novel. As soon as we meet our matriarch — “Mrs. Richardson stood on the tree lawn, clutching the neck of her pale blue robe closed” — we have the sneaky sense that our well-mannered narrator is speaking from both within and above the order-obsessed neighborhood.

But as Mrs. Richardson — rarely “Elena” — struggles to keep her household in order, the narrator begins to shapeshift, surprising us with the expansion of her powers. Ng doesn't miss an opportunity to linger over a minor character, even those we meet for only a moment (the neighbor, the doorman, the bailiff) whose voices might otherwise be rendered in parentheses. At the same time, she offers a nuanced and sympathetic portrait of those terrified of losing power. It is a thrillingly democratic use of omniscience, and, for a novel about class, race, family and the dangers of the status quo, brilliantly apt.

Mrs. Richardson's vision of a suburban utopia might strike some as a quaint fantasy, but this is the '90s, after all. Post-9/11, post-Obama, in the age of Trump and Black Lives Matter, we may know better, but Ng reminds us that 20 years ago, in the age of AltaVista, pagers and Sir Mix-a-Lot, some who voted for another Clinton claimed to have within their sight a post-racial America. “I mean, we're lucky,” says the blond Lexie, whose boyfriend is black. “No one sees race here.”

The magic of this novel lies in its power to implicate all of its characters — and likely many of its readers — in that innocent delusion. Who set the little fires everywhere? We keep reading to find out, even as we suspect that it could be us with ash on our hands.

### ***ИДЗ №7 «Reproduction»***

Write a reproduction of the story “The Man with the Scar” by S. Maugham (280-300 words).

### ***ИДЗ №8 «Essay»***

Write an essay about an ideal companion for you (about 300 words).



## Приложение 2

### Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

#### а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
<b>ОПК-3</b> способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач		
Знать	особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте.	<p>Раскройте сущность следующих понятий и их значение для англоязычного общества, сравните с европейским обществом. (Германия. Испания), приведите эквиваленты на немецком или испанском языках:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- privacy</li> <li>- challenge</li> <li>- ambition</li> <li>- democracy</li> <li>- political correctness</li> <li>- eccentricity</li> <li>- small talk, etc.</li> </ul>
Уметь	применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	<p>Найдите в тексте лексические единицы, отражающие социокультурные реалии англоязычного общества, сравните с текстом на немецком языке.</p> <p>Readers of Celeste Ng’s second novel, “Little Fires Everywhere,” will recognize a few elements from her acclaimed debut, “Everything I Never Told You.” There are the simmering racial tensions and incendiary family dynamics beneath the surface of a quiet Ohio town. There are the appeal and impossibility of assimilation, the all-consuming force of motherhood and the secret lives of teenagers and their parents, each unknowable to the other.</p> <p>And there’s a familiar frame, too: At each novel’s opening, we know at least part of the tragedy that will befall the characters — the mystery lies in figuring out how they got there. In “Little Fires Everywhere,” we begin not with a death but a house fire, and new questions: Who set it, and why?</p> <p>The house belongs to Elena and Bill Richardson, a wealthy white couple who epitomize success in picture-perfect, late-’90s Shaker Heights, and their four teenage children, including girl-next-door Lexie and the troubled prankster Izzy, who is suspected of arson. “The firemen said there were little fires everywhere,” Lexie says. “Multiple points of origin. Possible use of accelerant. Not an accident.” But Izzy isn’t the only one who seems to have fled the scene. Mia Warren and her 15-year-old daughter, Pearl, have also disappeared, vacating the small house they rented from the Richardsons. And so Ng again returns to the past for answers.</p> <p>It’s Mia and Pearl’s arrival in town 11 months earlier that ignites the story. Mia is an alluring Hester Prynne, a</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>misfit nomad whose scarlet A might stand for Artist. She and Pearl have traveled the country in their VW Rabbit with little more than Mia's camera, living in dozens of towns before settling in Shaker Heights, where Mia promises her daughter they will stay. Pearl, longing to belong, quickly becomes a fixture in the Richardsons' home, entangling her mother along with her.</p> <p>Die Leser von Celeste Ngs zweitem Roman "Little Fires Everywhere" werden einige Elemente aus ihrem gefeierten Debüt "Everything I Never Told You" erkennen. Unter der Oberfläche einer ruhigen Stadt in Ohio gibt es schwelende Rassenspannungen und Brandfamiliendynamiken. Es gibt den Reiz und die Unmöglichkeit der Assimilation, die alles verzehrende Kraft der Mutterschaft und das geheime Leben von Teenagern und ihren Eltern, die einander nicht bekannt sind.</p> <p>Und es gibt auch einen vertrauten Rahmen: Bei der Eröffnung jedes Romans kennen wir zumindest einen Teil der Tragödie, die die Charaktere treffen wird - das Geheimnis liegt darin, herauszufinden, wie sie dorthin gekommen sind. In „Little Fires Everywhere“ beginnen wir nicht mit einem Tod, sondern mit einem Hausbrand und neuen Fragen: Wer hat es eingestellt und warum?</p> <p>Das Haus gehört Elena und Bill Richardson, einem wohlhabenden weißen Paar, das den Erfolg in Shaker Heights aus den späten 90ern verkörpert, und ihren vier Kindern im Teenageralter, darunter Lexie, ein Mädchen von nebenan, und der verdächtige Scherzartikel Izzy, der verdächtigt wird von Brandstiftung. "Die Feuerwehrleute sagten, es gab überall kleine Feuer", sagt Lexie. „Mehrere Ursprungspunkte. Mögliche Verwendung von Beschleuniger. Kein Unfall. " Aber Izzy ist nicht der einzige, der aus der Szene geflohen zu sein scheint. Mia Warren und ihre 15-jährige Tochter Pearl sind ebenfalls verschwunden und haben das kleine Haus geräumt, das sie bei den Richardsons gemietet haben. Und so kehrt Ng wieder in die Vergangenheit zurück, um Antworten zu erhalten.</p> <p>Es ist die Ankunft von Mia und Pearl in der Stadt 11 Monate zuvor, die die Geschichte entzündet. Mia ist eine verführerische Hester Prynne, eine Nomade, deren scharlachrotes A für Künstler stehen könnte. Sie und Pearl sind mit ihrem VW-Kaninchen mit wenig mehr als Mias Kamera durch das Land gereist und haben in Dutzenden von Städten gelebt, bevor sie sich in Shaker Heights niedergelassen haben, wo Mia ihrer Tochter verspricht, dass sie bleiben werden. Pearl, die sich nach Zugehörigkeit sehnt, wird schnell zu einem festen Bestandteil im Haus der Richardsons und verwickelt ihre Mutter mit ihr.</p>
Владеть	первым иностранным	Проанализируйте текст в паре с другим студентом с точки зрения социокультурных реалий и найдите

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	языком (английским) на уровне не ниже C1 CEFR	<p>адекватные формы соответствий для более точного перевода текста на русский и немецкий язык:</p> <p>Readers of Celeste Ng’s second novel, “Little Fires Everywhere,” will recognize a few elements from her acclaimed debut, “Everything I Never Told You.” There are the simmering racial tensions and incendiary family dynamics beneath the surface of a quiet Ohio town. There are the appeal and impossibility of assimilation, the all-consuming force of motherhood and the secret lives of teenagers and their parents, each unknowable to the other.</p> <p>And there’s a familiar frame, too: At each novel’s opening, we know at least part of the tragedy that will befall the characters — the mystery lies in figuring out how they got there. In “Little Fires Everywhere,” we begin not with a death but a house fire, and new questions: Who set it, and why?</p> <p>The house belongs to Elena and Bill Richardson, a wealthy white couple who epitomize success in picture-perfect, late-’90s Shaker Heights, and their four teenage children, including girl-next-door Lexie and the troubled prankster Izzy, who is suspected of arson. “The firemen said there were little fires everywhere,” Lexie says. “Multiple points of origin. Possible use of accelerant. Not an accident.” But Izzy isn’t the only one who seems to have fled the scene. Mia Warren and her 15-year-old daughter, Pearl, have also disappeared, vacating the small house they rented from the Richardsons. And so Ng again returns to the past for answers.</p> <p>It’s Mia and Pearl’s arrival in town 11 months earlier that ignites the story. Mia is an alluring Hester Prynne, a misfit nomad whose scarlet A might stand for Artist. She and Pearl have traveled the country in their VW Rabbit with little more than Mia’s camera, living in dozens of towns before settling in Shaker Heights, where Mia promises her daughter they will stay. Pearl, longing to belong, quickly becomes a fixture in the Richardsons’ home, entangling her mother along with her.</p>
<b>ПК-1</b> способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков		
Знать	особенности современного этапа развития английского языка, закономерности построения письменного и устного текста/дискурса на английском языке	<p>Назовите лингвистические средства, создающие целостность текста (семантическую, коммуникативную и структурную преемственность между частями текста).</p> <p>Назовите известные вам дискурсивные способы реализации коммуникативных целей.</p>
Уметь	критически воспринимать текст, распознавать	You’re going to read an article about problems that companies have had with their brands. For the items below, choose from the sections from the article

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	<p>намерение автора, выделять лингвистические средства выражения замысла текста</p>	<p>(A–E). The first one is done for you.</p> <p><b>Brand blunders</b></p> <p><b>A</b></p> <p>Companies’ success or failure often depends on the success of their brands. But even companies who we see as having very strong brands, such as Coca Cola, sometimes get it terribly wrong and experience what we could call brand blunders. These disasters usually result from the process of rebranding, where a company decides to change an aspect of its brand such as the name, the packaging or the product’s ingredients. The aim of this process is, of course, to make the brand more popular and commercially successful. Indeed, if done correctly, rebranding can lead to tremendous success for a company, as it has done for brands like <i>Old Spice</i> and <i>Target</i>. However, as many companies have discovered to their cost, when rebranding goes wrong it can really go wrong and companies are often forced to reverse the changes they’ve made. Let’s take a look at four examples where exactly this happened and try to figure out what the reasons for these brand blunders were.</p> <p><b>B</b></p> <p>The Ford motor company has built up a reputation as one of the most successful car manufacturers in the world, but even Ford has had its share of brand blunders over the years. In 1958, for example, Ford started selling a car called the Edsel, which has come to be seen as an example of how not to market a product amongst people who work in marketing. There were several reason for its lack of success. Firstly, the car was more expensive than the better-value cars bought by working people, but cheaper than the more exclusive models that the wealthy preferred. Then there was the fact that the Edsel was enormous at a time when smaller cars were becoming fashionable. Many people also thought that the car’s design was very unattractive. It’s believed that the car’s disastrous sales performance cost Ford around \$400 million.</p> <p><b>C</b></p> <p>Up until 1997, the British national carrier British Airways had always used the Union flag on the tail fins of its entire fleet of aeroplanes. However, in that year, the company decided to refresh its brand image and the Union flag was replaced by a range of colourful designs created by artists from around the world. According to British Airways’ CEO, the aim was to give the company a more modern image and reflect changes in British life and culture. Many customers complained about the new designs. They actually liked the fact that the company represented Britishness and British values and that’s what they wanted it to continue to represent. In 2001, British Airways reverted to the original Union flags on their aircraft and</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>they've been there ever since.</p> <p><b>D</b> Sometimes it's the rebranded product's name rather than its brand identity or image which causes problems as the manufacturers of 'Vegemite', the vegetable-based sandwich spread popular in Australia, found out when they decided to rename 'Vegemite' as 'iSnack 2.0' in 2009. Apparently, the letter 'i' was chosen because of the popularity of Apple devices, such as the iPod and iPhone and the company thought that the new name would help to give its products a 'cooler' image and make them more appealing to young people. The problem was that there was no connection between the world of personal technology and the food industry. Unlike the name 'Vegemite', which gives you a clear idea of what to expect from the product, 'iSnack 2.0' resulted in more confusion than connections amongst consumers and, unsurprisingly the name was changed back to just 'Vegemite' within five days.</p> <p><b>E</b> Logos are an important component of brand identity and play an important role in determining its success. Effective logos are eye-catching, attractive and memorable. The credit card company MasterCard, therefore, ran into difficulties when it changed its logo to a new one that some consumers thought was downright ugly. The dark orange and yellow circles that we associate with MasterCard remained but another circle was superimposed on top of them which was brown in colour, and it was this brown colour that people didn't like. Eventually, MasterCard admitted that the new logo wasn't working and went back to the original one.</p> <p><b>Which paragraph</b>  <b>0</b> explains what a brand blunder is? <u>  4  </u>  <b>1</b> states that logos are an important part of brand identity?  <u>          </u>  <b>2</b> shows that even companies with very strong brands sometimes suffer brand blunders?  <u>          </u>  <b>3</b> gives an example of a company who wanted to adopt a cooler image? <u>          </u>  <b>4</b> shows how important it is to give a product the right price? <u>          </u>  <b>5</b> suggests that some companies rebrand in order to show that they're moving with the times  and staying up-to-date? <u>          </u>  <b>6</b> gives examples of companies for whom the rebranding process has been a success? <u>          </u>  <b>7</b> mentions the connection people make between brands and national identities? <u>          </u>  <b>8</b> mentions the importance of making a connection between the brand name and the  product? <u>          </u></p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p><b>9</b> suggests that consumers respond negatively to the use of some colours in brands? _____</p> <p><b>10</b> shows how consumer trends can affect a brand's success? _____</p>
Владеть	способностью проводить лингвистический анализ текста	<p>Ознакомьтесь с текстом и вместе с другим студентом выполните его лингвистический анализ.</p> <p><b>In a Quiet Ohio Town, Who Started the Fire, and Why?</b></p> <p>Readers of Celeste Ng's second novel, "Little Fires Everywhere," will recognize a few elements from her acclaimed debut, "Everything I Never Told You." There are the simmering racial tensions and incendiary family dynamics beneath the surface of a quiet Ohio town. There are the appeal and impossibility of assimilation, the all-consuming force of motherhood and the secret lives of teenagers and their parents, each unknowable to the other.</p> <p>And there's a familiar frame, too: At each novel's opening, we know at least part of the tragedy that will befall the characters — the mystery lies in figuring out how they got there. In "Little Fires Everywhere," we begin not with a death but a house fire, and new questions: Who set it, and why?</p> <p>The house belongs to Elena and Bill Richardson, a wealthy white couple who epitomize success in picture-perfect, late-'90s Shaker Heights, and their four teenage children, including girl-next-door Lexie and the troubled prankster Izzy, who is suspected of arson. "The firemen said there were little fires everywhere," Lexie says. "Multiple points of origin. Possible use of accelerant. Not an accident." But Izzy isn't the only one who seems to have fled the scene. Mia Warren and her 15-year-old daughter, Pearl, have also disappeared, vacating the small house they rented from the Richardsons. And so Ng again returns to the past for answers.</p> <p>Найдите статью на русском языке и проанализируйте ее на английском языке согласно плану:</p>
<b>ПК-2</b> способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)		
Знать	знать особенности аутентичной английской речи лексику, грамматику, фонетику английского языка на уровне не ниже B2 CEFR.	<p>Listen to an analysis of a survey about sleep. Complete the sentences with one or two suitable words according to what you hear. You have one minute to read the sentences before listening.</p> <p><b>0</b> The National Sleep Foundation has released the results of its _____ <i>first</i> _____ ever International Bedroom Poll.</p> <p><b>1</b> Its aim was to compare the _____ of people from six different countries.</p> <p><b>2</b> The interviewer talked to _____ 1,500 people.</p> <p><b>3</b> There were major differences between people from the</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>USA, the UK and Japan compared to the other _____ countries.</p> <p>4 Around 20% of people in the USA, the UK and Japan countries sleep less than _____ a night.</p> <p>5 The results from the survey provide a picture of people's sleeping habits which can be _____.</p> <p>6 Some people in the USA and Japan take _____ during the working week.</p> <p>7 A fifth of all Canadians _____ to bed.</p> <p>8 Around 50% of British people wear pyjamas compared to most _____ people.</p> <p>9 _____ everyone had some kind of blind or curtain in their bedroom.</p> <p>10 Nearly 66% of all Mexicans _____ or pray an hour before bedtime.</p>
Уметь	<p>воспринимать на слух речь носителей английского языка через различные каналы (от живого голоса до аудио - видеозаписи);</p> <p>понимать сказанное в естественном темпе;</p> <p>понимать различия высказывания разного стиля; предугадывать, предвидеть структуру, содержание звучащей речи;</p> <p>понимать общее содержание, основную идею звучащего текста; интерпретировать услышанное в рамках монолога, диалога, полилога</p>	<p>Listen to the questions below. Which speakers sound polite and which sound impolite? Put a tick (/) in the correct column.</p> <p>Polite Impolite</p> <p>1 Excuse me, would you mind moving your suitcase? ..... ..</p> <p>2 Could you possibly say that again, please? ..... ..</p> <p>3 Do you mind if I miss school tomorrow? ..... ..</p> <p>4 Excuse me, is it ok if I borrow your phone? ..... ..</p> <p>5 Could you email me later? ..... ..</p> <p>6 Can I have another coffee? ..... ..</p> <p>Now listen to the polite questions. Pay attention to the rising intonation (the way the speaker's voice rises towards the end of the question). Rising intonation makes the questions sound more polite. Listen and repeat.</p> <p>Record yourself asking the questions in exercise 1. Listen to your recording. Do you sound polite?</p>
Владеть	устойчивыми навыками аудирования на уровне не ниже B2 CEFR (лексические, грамматические,	<p><b>Anna Davidson, a training manager and expert in business communication, talks about <i>virtual teams</i>: international teams which communicate mainly by email. Listen to the first part. What are the advantages and disadvantages of using email to communicate with colleagues in other countries?</b></p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	перцептивные навыки аудирования, развитый фонематический слух, достаточный объем слуховой памяти)	<p><b>Which of the following are most important when writing to a colleague in another country? Discuss your ideas with a partner.</b></p> <p>Tell your colleagues about yourself. Only write about work. Keep your message very short. If there is a problem, explain it carefully. Use polite phrases.</p> <p><b>Now listen to the second part of Anna Davidson's talk. Tick the points above which she recommends.</b></p>
<b>ПК-3</b> способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка		
Знать	особенности фонетической организации, темпа, нормы, узуса и стиля английского языка.	Назовите основные особенности фонетической организации, темпа, нормы, узуса и стиля английского языка.
Уметь	использовать английский язык на уровне не ниже C1 CEFR.	<p>Read the situation. You have two minutes to prepare a short presentation for your teacher.</p> <p>Imagine a friend is planning to retrain and start a new career. Make suggestions on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Types of new career that would make use of his or her existing skills.</li> <li>• Possible training courses that might be helpful for developing new skills.</li> <li>• Types of employers that might employ your friend.</li> <li>• Ways of finding new career opportunities or approaching new employers.</li> </ul> <p>After two minutes, give your presentation. Make sure you talk about all four of the points above and your teacher will ask you one question at the end.</p>
Владеть	устойчивыми навыками порождения речи на английском языке.	<p>Составьте и разыграйте диалог. Прослушайте диалог других студентов и проанализируйте его с точки зрения правил межкультурной коммуникации.</p> <p>Work in pairs, Student A and Student B.</p> <p><b>Step 1</b></p> <p>Student A: Talk about what you think it's like to work in a call centre where you're dealing with customers' complaints.</p> <p>Student B: Talk about what you think it's like to work in a restaurant in the USA.</p> <p>Make sure you both:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• describe the personal characteristics you need in order to do this job</li> <li>• say what challenges and benefits this job brings the people who do it</li> <li>• say whether you would like to do this job, giving</li> </ul>



Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<p>reasons for your answer You have two minutes to think about what you are going to say and two minutes to speak. Student A, you go first.</p> <p><b>Step 2</b> You are going to ask your partner about the job they have, or have done or would like to do. You have two minutes to ask questions.</p> <p>Make sure you ask about:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the personal characteristics you need in order to do this job</li> <li>• the challenges and benefits for the people who do this job</li> <li>• whether they like this job, and why they like or don't like it</li> </ul> <p>Student A: You ask Student B questions first. Student B: Now you ask Student A.</p>
<b>ПК-5</b> способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным		
Знать	<ul style="list-style-type: none"> <li>- стилистические нормы английского языка;</li> <li>- этикетные формулы официально –делового стиля.</li> </ul>	<p>Назовите основные стилистические нормы английского языка; Назовите этикетные формулы официально –делового стиля.</p>
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> <li>-использовать нормы разных стилей в устной и письменной речи;</li> <li>- составлять устные и письменные тексты с использованием этикетных формул.</li> </ul>	<p>Mr Khan, a training consultant, recently presented a proposal for a management training course in teambuilding. Write an email to Mr Khan using diplomatic language, including the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thank him for attending and presenting his proposal.</li> <li>• Tell him the price he quoted is too high.</li> <li>• The proposal wasn't focussed enough on teambuilding.</li> <li>• Explain that the trainers who work for Mr Khan's company are too inexperienced.</li> <li>• End the email appropriately.</li> </ul> <p>You can receive ten marks for including all five points above and using diplomatic language.</p>
Владеть	особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; способностью использовать	<p>1)Проанализируйте текст и выделите слова разных стилистических регистров.</p> <p>Read the following excerpts and find examples of each of the features of formal and informal style listed in the table above.</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
	этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	<p style="text-align: center;"><b>EXCERPT A</b></p> <p>A matter of considerable controversy at present is the issue of whether works of art should remain in their country of origin, or rather the owners of such works should be allowed to sell them to collectors abroad, thus depriving the country's population of a vital part of its cultural heritage. Strong arguments exist in support of both sides of this debate, which implies that it is worth examining both points of view before reaching any conclusions.</p> <p>Should such sales be permitted, it is argued that the country of origin would lose pieces of art which rightfully belong where they were created. In addition, works of art which were created to be viewed in a certain setting, or as part of a particular structure, lose a great deal of their artistic impact when removed from this context. Venus de Milo, an ancient statue of Aphrodite is a clear case in point: this conspicuous example of the Hellenistic sculptural tradition, carved in 150 BC and found on the Aegean island of Melos in 1820, is now decorating nothing more inspiring than a room at the Louvre Museum in Paris</p> <p>...</p> <p style="text-align: center;"><b>EXCERPT B</b></p> <p>People argue a lot nowadays about whether or not works of art from one country should be sold to another. I don't think they should be. If they are then the people in the country of origin lose out on the chance to see stuff that really belongs to them. This just isn't right. It's a problem, too, when you see works of art in the wrong place. I mean the Parthenon friezes look boring the way they show them in the British Museum. That's just not where they belong. But if you could see them on the Parthenon, they'd look great ...</p> <p>2) Work in pairs, Student A and Student B.</p> <p><b>Step 1:</b> Imagine that a town by the sea wants more tourists to visit it. Take two minutes on your own to think of some ways in which the town could attract more visitors.</p> <p><b>Step 2:</b> You now have two minutes to tell each other what you think the town could do and to explain why you think your ideas would work.</p> <p><b>Step 3:</b> You now have two minutes to discuss the options you've both thought of together and decide on three things you would recommend to the town.</p> <p>Write a short essay about an invention that you think is important. Include the following in your essay:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• What the invention is and how it works</li> </ul>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• What its purpose is and what problem it solves</li> <li>• Why you think it's an important invention</li> </ul> <p>3) Write 140–190 words.</p> <p>You can receive ten marks for including the above information in your essay, following the conventions for essay writing and using appropriate language for describing technological developments.</p>
<p><b>ПК-6</b> способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>		
Знать	<p>лингвистические маркеры как средства коммуникации в профессиональной и речевой деятельности; основы речевой деятельности, условия, законы и способы организации профессионального дискурса</p>	<p>Назовите все виды формул приветствия, прощания, эмоционального восклицания, Назовите маркеры распознавания речевой характеристики человека на различных уровнях. Назовите известные вам стилистические регистры английского языка, а также примеры, отражающие характерные черты Standard и Non-standard English.</p>
Уметь	<p>использовать лингвистические маркеры в различных формах, видах устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности</p>	<p>You have received this email from Francesca Melcher who wants to stay at the Bed &amp; Breakfast you run. Read the email and then write your reply. You don't have any rooms free on the dates when Francesca wants to stay at your Bed &amp; Breakfast, so you suggest an alternative. Write 140–190 words.</p> <p>Dear Sir or Madam</p> <p>We will be visiting Porto in August and came across an advertisement for your Bed &amp; Breakfast. I would like to book one double room for the nights of 12–16 August. Could you please confirm the booking for us?</p> <p>Many thanks in advance.</p> <p>Kind regards</p> <p>Francesca Melcher</p> <p>You can receive ten marks for responding to the email above, writing your email in an appropriate style, and</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		using appropriate language for apologizing and suggesting alternatives.
Владеть	коммуникативными качествами речи, обеспечивающими достижение влиятельности высказывания, его действенности, эмоционального отклика; навыками профессионального речевого поведения	<p>Work in pairs, Student A and Student B.</p> <p><b>Step 1</b></p> <p>Student A: Talk about the movements or causes that you support, and say why you support them. Student B: Talk about someone you admire, and say why you admire this person.</p> <p>Make sure you both:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• describe the movement/cause or person</li> <li>• give reasons for your choices</li> <li>• talk about what effect the movement/cause or person has had on your life</li> </ul> <p>You have two minutes to think about what you are going to say and two minutes to speak. Student A, you go first.</p> <p><b>Step 2</b></p> <p>You are going to ask your partner about changes they would like to happen. You have two minutes to ask questions.</p> <p>Make sure you ask about:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• what changes they would make in their lives if they were able to go back in time</li> <li>• what changes they would like to make in their own lives</li> <li>• what changes they would like to make to the world if they could</li> </ul> <p>Student A: You ask Student B questions first. Student B: Now you ask Student A.</p> <p>You can receive ten marks for including all the points above and using a range of language.</p>

## **б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:**

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)» включает практические задания, выявляющие степень сформированности знаний, умений и владений, проводится в форме зачета с оценкой (8, 9 семестры) и экзамена (5, 6, 7, 10 семестры).

Зачет с оценкой по данной дисциплине проводится в устной и письменной форме и включает:

1. письменную лексико-грамматическую работу (коррекцию ошибок, перевод отдельных предложений / текста с русского на английский в рамках изученного материала)
2. письменное изложение фабульного текста на английском языке
3. устное изложение отрывка (3 стр.) художественного текста
4. комментарий статьи на английском языке.
5. Тест на аудирование.

Экзамен по данной дисциплине проводится в устной и письменной форме и включает:

1. Коррекцию ошибок.
2. Письменную лексико-грамматическую работу (перевод текста с русского на английский в рамках изученного материала)
3. Эссе
4. Устное изложение отрывка (3 стр.) художественного текста
5. Устное изложение на английском языке публицистического текста, предъявленного на русском языке, с последующим комментарием затронутых проблем в исходном тексте.
6. Тест на аудирование.

### **Показатели и критерии оценивания экзамена (семестры 5, 6, 7, 10):**

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

### **Показатели и критерии оценивания зачета с оценкой (семестры 8, 9):**

– на оценку **«зачтено»** – обучающийся демонстрирует высокий, средний или пороговый уровень сформированности компетенций.

Высокий уровень: всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

Средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при

аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

Пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку «не зачтено» – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач или не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.